

Федеральное бюджетное учреждение науки
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАУЧНЫЙ ЦЕНТР ВИРУСОЛОГИИ И
БИОТЕХНОЛОГИИ «ВЕКТОР»
Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и
благополучия человека
(ФБУН ГНЦ ВБ «Вектор» Роспотребнадзора)

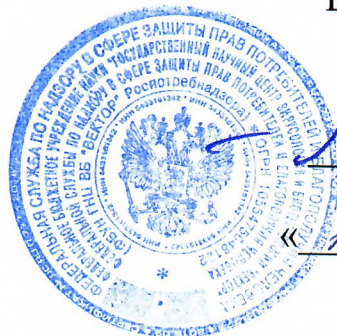
УТВЕРЖДАЮ

Врио генерального директора

ФБУН ГНЦ ВБ «Вектор»

Роспотребнадзора

А.П. Агафонов



«12» сентября 2022 г.

ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА
ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

для поступления на обучение по программам подготовки
научных и научно - педагогических кадров в аспирантуре

Группа научных специальностей: 1.5. Биологические науки

Научная специальность: 1.5.3. Молекулярная биология

1.5.6. Биотехнология

1.5.10. Вирусология

Кольцово 2022

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА

В ходе экзамена по иностранному языку проверяются знания, умения и навыки поступающих в аспирантуру по следующим направлениям:

- Умения и навыки перевода письменных текстов по профессиональной или сопряженной с ней тематике.
- Умения и навыки устного чтения на английском языке текстов по специальности.
- Умения делать сообщения на английском языке по темам, связанным с научной, бытовой или обще-тематической тематикой.
- Умения и навыки ведения профессиональной беседы по вопросам в соответствии с избранной специальностью.

ТРЕБОВАНИЯ ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ КОММУНИКАЦИИ

Говорение. Поступающий в аспирантуру должен владеть подготовленной монологической речью в виде сообщения, а также диалогической речью в ситуациях научного, профессионального общения в пределах изученного языкового материала.

Чтение. Поступающий в аспирантуру должен уметь читать и понимать оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки.

Перевод. Поступающий в аспирантуру должен уметь переводить письменно со словарем текст по специальности в течение заданного времени.

ТРЕБОВАНИЯ К ОБЯЗАТЕЛЬНОМУ ПРОВЕРЯЕМОМУ МИНИМУМУ СОДЕРЖАНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Фонетика. Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; основные особенности произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; чтение транскрипции, интонационное оформление предложения

Лексика. Поступающий должен владеть лексическим минимумом в объеме 2000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, включая примерно 200 терминов профилирующей специальности. Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и другая). Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Понятие об основных способах словообразования. Лексический минимум включает стилистически нейтральную наиболее употребительную лексику, относящуюся к бытовому общелексическому содержанию и лексику, отражающую раннюю специализацию (базовую терминологическую лексику специальности).

Грамматика. Поступающий должен обладать грамматическими навыками, обеспечивающими коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи. Он должен знать существенные морфологические и синтаксические особенности грамматического строя современного английского языка. Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Бессоюзные придаточные. Существительное: число и падеж. Местоимения, слова-заместители (that (of), those (of), this, these, do, one, ones), сложные и парные союзы. Степени сравнения прилагательных и наречий. Глагол. Употребление личных

форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времен. Пассивные конструкции. Функции инфинитива. Сложное дополнение. Функции причастия: причастие. Функции герундия и герундиальные обороты. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Условные предложения. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных).

ТРЕБОВАНИЯ К ПОСТУПАЮЩИМ

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться английским языком как средством культурного и профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами английского языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности.

Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, требования к знаниям и умениям на вступительном экзамене осуществляются в соответствии с уровнем следующих языковых компетенций:

Говорение и аудирование - на экзамене поступающий должен показать владение подготовленной монологической, а также неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской программной тематики. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

Чтение - контролируются навыки изучающего и просмотрового чтения. В первом случае поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, максимально полно и точно переводить её на русский язык, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. При просмотровом (беглом) чтении оценивается умение в течение ограниченного времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения автора. Письменный и устный переводы должны соответствовать грамматическим и стилистическим нормам русского языка.

СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Письменный перевод текста по специальности со словарем. Объем текста - 2000- 2300 печатных знаков, время выполнения - 60 минут.

Чтение и устный перевод оригинального текста по широкому профилю специальности. Объем текста - 1000-1500 печатных знаков. Время для подготовки 10-15 мин. Разрешается пользоваться словарем.

Беседа на иностранном языке по социально-бытовой тематике (биографические данные поступающего, образование, специальность, публикации, хобби, круг научных интересов, тематика планируемой научной работы и т.п.).

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ НА ВСТУПИТЕЛЬНОМ ЭКЗАМЕНЕ

1. Письменный перевод

«отлично» - полный перевод (100%) адекватный смысловому содержанию текста на русском языке;

«хорошо» - полный перевод (100-80%) адекватное смысловому содержанию текста изложение на русском языке, допускаются 2-3 смысловые неточности;

«удовлетворительно» - неполный перевод (2/3 - 1/2), 4-6 ошибок в передаче смыслового содержания;

«неудовлетворительно»- неполный перевод (менее 1/2). Непонимание содержания текста, смысловые и грамматические ошибки.

2. Чтение и устный перевод

«отлично» - 100-90% понимания основного содержания текста;

«хорошо»- 100-75% понимания основного содержания текста, не более 2-3 смысловых неточностей;

«удовлетворительно» - менее 75-50% понимания основного содержания текста, не более 5 неточностей в передаче смыслового содержания;

«неудовлетворительно» - менее 50% основного содержания текста, искажение содержания текста.

3. Беседа

«отлично» - развернутое, полное, грамматически правильно оформленное высказывание (не менее 15-20 предложений);

«хорошо» - полное высказывание, допускаются 3-5 грамматические ошибки, фонетические неточности;

«удовлетворительно» - неполное высказывание (менее 1/2), более 6 грамматических, лексических или фонетических ошибок, речь грамматически не оформлена;

«неудовлетворительно» - неумение строить предложение, большое количество грамматических, лексических, фонетических ошибок.

В протоколе заседания экзаменационной комиссии отмечают средний балл оценки и итоговый балл, округленный по общепринятым математическим правилам.

Минимальное количество баллов, подтверждающее успешное прохождение вступительного испытания: 3 балла; для суммы вступительных испытаний: 6 баллов.

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ВСТУПИТЕЛЬНОМУ ЭКЗАМЕНУ

Литература:

1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL : <https://urait.ru/bcode/511748>.
2. Гуреев, В. А. Английский язык. Грамматика (B2): учебник и практикум для вузов / В. А. Гуреев. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 294 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07464-2.
3. Иванова, О. Ф. Английский язык. Пособие для самостоятельной работы студентов (B1-C1) : учебное пособие для вузов / О. Ф. Иванова, М. М. Шиловская. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 357 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15771-0.
4. Невзорова, Г. Д. Английский язык. Грамматика : учебное пособие для вузов / Г. Д. Невзорова, Г. И. Никитушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 213 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09359-9.
5. Шевырдяева, Л. Н. Английский язык для биологов. Naturally Speaking (B1-B2) : учебное пособие для вузов / Л. Н. Шевырдяева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 218 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06410-0.

Интернет - ресурсы: www.englishlanguage.ru, www.englishtips.org, www.uz-translations.net

**ПРИМЕРНЫЙ СПИСОК ВОПРОСОВ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ ЗАДАНЫ
ЭКЗАМЕНАТОРОМ ПРИ БЕСЕДЕ:**

- When did you graduate from the University?
- What University did you graduate from?
- What department did you graduate from?
- What courses did you like best? Least? Why?
- How did you rank at the University?
- Have you got a diploma with high honours?
- Do you feel that you have received a good general training?
- When did you decide to take a postgraduate course?
- Why did you decide to take a postgraduate course?
- Why do you think you will succeed in a postgraduate course?
- How interested are you in research work?
- What personal characteristics are necessary for success in your chosen field?
- Are you going to take a full time or correspondence course?
- How will you manage to support yourself while studying?
- Will you find it difficult to live on your grant?
- Do you live on your own or with your parents?
- Are you single or married?
- What do you do to keep you in good physical condition?
- What are your strengths and weaknesses?
- What leisure activities do you enjoy?
- Do you like to read? If you do what kind of books do you prefer?
- If you don't, why?
- You have got some friends, haven't you? What kind of a person is your closest friend?
- Which of your parents has had the most profound influence on you?
- Do you go in for extreme sports?
- Which of your college years was the most difficult?
- Have you ever had any difficulty in getting along with fellow students and professors?
- Did you enjoy your five years at the University?

Составитель:

Левашова Анна Валерьевна, канд. филол. наук

Согласовано:

Зав. отделом аспирантуры



Т.Ю. Болдырева

Программа утверждена на заседании

Ученого совета ФБУН ГНЦ ВБ «Вектор» Роспотребнадзора

Протокол № 10 от «15» 08 2022 г.